

**Rendelkező rész**

„A hitel fogyasztó által viselt teljes költségének” a fogyasztói hitelmegállapodásokról és a 87/102/EGK tanácsi irányelv hatályon kívül helyezéséről szóló, 2008. április 23-i 2008/48/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv 3. cikkének g) pontjában szereplő fogalmát úgy kell értelmezni, hogy ez a fogalom magában foglalja az esetleges hitelmeghosszabbítás költségeit is abban az esetben, ha egyrészt a hitel esetleges meghosszabbítására vonatkozó konkrét és pontos feltételek – köztük a meghosszabbítás időtartama – a hitelező és a hitelfelvevő által a hitelmegállapodásban elfogadott kikötések és feltételek részét képezik, másrészt pedig ezek a költségek a hitelező előtt ismertek.

(<sup>1</sup>) HL C 399., 2019.11.25.

---

**A Törvényszék (kilencedik tanács) T-186/18. sz., Abaco Energy és társai kontra Bizottság ügyben  
2019. március 25-én hozott végzése ellen az Abaco Energy SA és társai által 2019. június 6-án  
benyújtott fellebbezés**

**(C-436/19. P. sz. ügy)**

(2020/C 297/26)

Az eljárás nyelve: angol

**Felek**

Fellebbezők: Abaco Energy SA és társai (képviselő: P. Holtrop abogado)

A másik fél az eljárásban: Európai Bizottság

2020. július 21-i végzésében a Bíróság (hetedik tanács) úgy határozott, hogy a fellebbezést részben mint nyilvánvalóan elfogadhatatlant, részben pedig mint nyilvánvalóan megalapozatlant kell elutasítani, valamint hogy a fellebbezőknek maguknak kell viselniük saját költségeiket.

---

**A Curtea de Apel Alba Iulia (Románia) által 2020. április 7-én benyújtott előzetes döntéshozatal iránti  
kérelem – SC Avio Lucos SRL kontra Agenția de Plăți și Intervenție pentru Agricultură – Centrul  
Județean Dolj, Agenția de Plăți și Intervenție pentru Agricultură (APIA) – Aparat Central**

**(C-176/20. sz. ügy)**

(2020/C 297/27)

Az eljárás nyelve: román

**A kérdést előterjesztő bíróság**

Curtea de Apel Alba Iulia

**Az alapeljárás felei**

Felperes: SC Avio Lucos SRL

Alperes: Agenția de Plăți și Intervenție pentru Agricultură – Centrul Județean Dolj, Agenția de Plăți și Intervenție pentru Agricultură (APIA) – Aparat Central

**Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdések**

1) Ellentétes-e a közös agrárpolitika keretébe tartozó támogatási rendszerek alapján a mezőgazdasági termelők részére nyújtott közvetlen kifizetésekre vonatkozó szabályok megállapításáról, valamint a 637/2008/EK és a 73/2009/EK tanácsi rendelet hatályon kívül helyezéséről szóló, 2013. december 17-i 1307/2013/EU rendelettel (<sup>1</sup>) az olyan nemzeti szabályozás, amely előírja, hogy a szokásosan legeltetésre alkalmas állapotban tartott mezőgazdasági területen elvégzendő minimumtevékenység a mezőgazdasági termelő által felhasznált állatok legeltetése?

- 2) Amennyiben a fent említett [uniós] joggal nem ellentétes az első kérdésben megjelölt nemzeti szabályozás, úgy lehet-e értelmezni a 2013. december 17-i 1307/2013/EU rendelet 4. cikke (1) bekezdésének a) és c) pontjában, valamint 9. cikkének (1) bekezdésében szereplő rendelkezéseket, hogy „aktív mezőgazdasági termelőnek” tekinthető az olyan jogi személy, amely az alapjogvitában fennállóhoz hasonló körülmények között koncessziós szerződést kötött, és amely állatokat tart természetes személyekkel megkötött egyes olyan haszonbérleti szerződések alapján, amelyek révén a haszonbérbeadók a tulajdonosként tartott állatokat ingyenesen a haszonbérelőkre bízák abból a célból, hogy azok az állatokat a rendelkezésükre bocsátott legelőterületeken legeltessék a megállapodás szerinti időintervallumokban?
- 3) Úgy kell-e értelmezni a közös agrárpolitika finanszírozásáról, irányításáról és monitoringjáról és a 352/78/EGK, a 165/94/EK, a 2799/98/EK, a 814/2000/EK, az 1290/2005/EK és a 485/2008/EK tanácsi rendelet hatályon kívül helyezéséről szóló, 2013. december 17-i 1306/2013/EU rendelet<sup>(2)</sup> 60. cikkében szereplő rendelkezéseket, hogy mesterséges feltételek alatt az alapjogvitában szóban forgó koncessziós szerződés és egyes haszonbérleti szerződések esetét is érteni kell?

<sup>(1)</sup> HL 2013. L 347., 608. o.

<sup>(2)</sup> HL 2013. L 347., 549. o.

**A Curtea de Apel București (Románia) által 2020. április 7-én benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – Fondul Proprietatea SA kontra Guvernul României, SC Complexul Energetic Hunedoara SA, felszámolás alatt, Compania Națională de Transport a Energiei Electrice Transelectrica SA, SC Complexul Energetic Oltenia SA**

(C-179/20. sz. ügy)

(2020/C 297/28)

Az eljárás nyelve: román

**A kérdést előterjesztő bíróság**

Curtea de Apel București

**Az alapeljárás felei**

Felperes: Fondul Proprietatea SA

Alperesek: Guvernul României, SC Complexul Energetic Hunedoara SA, felszámolás alatt, Compania Națională de Transport a Energiei Electrice Transelectrica SA, SC Complexul Energetic Oltenia SA

Beavatkozó felek: Ministerul Economiei, Energiei și Mediului de Afaceri

**Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdések**

- a) Az EUMSZ 107. cikk értelmében vett állami támogatásnak, vagyis az állam által vagy állami források révén finanszírozott intézkedésnek minősül-e a román állam által elfogadott azon szabályozás, amely többségi állami tulajdonban lévő két társaság javára:
- a.1. a teherelosztáshoz való hozzáférésnél elsőbbséget biztosít és az átvitelrendszer-üzemeltetőt arra kötelezi, hogy e társaságoktól műszaki szolgáltatásokat vegyen igénybe, valamint
  - a.2. előírja, hogy a villamosenergia-hálózathoz való hozzáférésnél a szóban forgó két társaság által előállított villamos energia garantált hozzáféréssel rendelkezzen, ami e két társaság folyamatos üzemeltetését biztosítja,
- ha szelektív jellegű, és ha érintheti a tagállamok közötti kereskedelmet. Amennyiben e kérdésre igenlő választ kell adni, az EMSZ 108. cikk (3) bekezdése alapján be kell-e jelenteni a szóban forgó állami támogatást?
- b) Összeegyeztethető-e a 2009/72/EK irányelv<sup>(1)</sup> 15. cikkének (4) bekezdésében szereplő rendelkezésekkel az, ha a román állam a villamosenergia-hálózathoz való garantált hozzáférési jogot nyújt többségi állami tulajdonban lévő két társaság számára, amely jog az említett két társaság folyamatos üzemeltetését biztosítja?

<sup>(1)</sup> A villamos energia belső piacára vonatkozó közös szabályokról és a 2003/54/EK irányelv hatályon kívül helyezéséről szóló, 2009. július 13-i 2009/72/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv (HL 2009. L 211., 55. o.)